

Mass Transportation Authority (MTA) es el organismo autorizado para proporcionar servicios de transporte público en Flint y en el condado de Genesee. Los servicios de MTA incluyen Rutas fijas principales (Primary Fixed Routes), Rutas pico (Peak Routes), Rutas regionales (Regional Routes), Su trayecto (Your Ride), Trayectos hacia el bienestar (Rides to Wellness) y el mantenimiento del Centro de Transporte (Transportation Center), centros de servicio comunitario (Community Service Centers) y la estación de Amtrak Rail (Amtrak Rail Station) en Flint.

MTA es una autoridad gubernamental liderada por un directorio. Los integrantes del directorio trabajan como voluntarios sin paga. Los integrantes celebran reuniones abiertas el tercer jueves de cada mes en 1401 South Dort Highway, Flint, Michigan.

### ANIMALES DE SERVICIO

Se permiten los animales de servicio que acompañan a personas con discapacidad en los vehículos de MTA y en las instalaciones de MTA. Comuníquese con el servicio de atención al cliente al (810) 767-0100 o visite nuestro sitio web en [www.mtaflint.org](http://www.mtaflint.org) para obtener más información en relación con nuestra política sobre animales de servicio.

### INFORMACIÓN GENERAL

El propósito de MTA es ofrecerle servicios de transporte seguros y confiables. Si tiene alguna pregunta o sugerencia, o algún comentario en relación con nuestro servicio, o si necesita información sobre las rutas o los horarios, llámenos a uno de los números detallados debajo de lunes a viernes entre las 8:00 a. m. y las 5:00 p. m.

### Información de Servicio al Cliente

**(810) 767-0100**

**Llamada gratuita: : 1-844-792-7011**

**Oficinas administrativas: (810) 767-6950**

### Dificultades auditivas:

Centro de acceso para las comunicaciones

**V/TTY: (810) 239-3112**

**Fax: (810) 239-1601 [www.cacdhh.org](http://www.cacdhh.org)**

De lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

La información pública de MTA está disponible en formatos alternativos y se traduce al español a pedido.

**[www.mtaflint.org](http://www.mtaflint.org)**



MASS TRANSPORTATION AUTHORITY

1401 S. Dort Hwy  
Flint, MI 48503  
(810) 767-0100

[www.mtaflint.org](http://www.mtaflint.org)



@MTAflint

5/26



## GUÍA DE SERVICIOS AL CLIENTE



*Información sobre rutas primarias, horarios de mayor demanda, Your Ride, servicio regional, especializado, interurbano y ferroviario*

# Transporte para cualquier lugar donde la vida le lleve



*Cuando se piensa en todas las formas en que el transporte público ayuda a las personas, no debe sorprender encontrar a la MTA sentada al volante.*

*Llevando a las personas al trabajo... al cuidado diurno, al preescolar, la secundaria y la universidad... a citas médicas y tratamientos de diálisis... a agencias comunitarias locales... y en salidas de compras locales y regionales.*

*En síntesis, donde llega el transporte público, la comunidad crece.*

*La MTA es más que un viaje en autobús. Es un servicio esencial que hace una contribución importante para la calidad de vida en el condado de Genesee.*



## SERVICIOS DE TODO EL SISTEMA DE LA MTA

### 15 RUTAS PRIMARIAS

Servicios en el área metropolitana de Flint.

### SERVICIO DURANTE HORARIOS DE MAYOR DEMANDA

Servicio pico durante el mayor movimiento en las primeras horas de la mañana y a media tarde.

### SERVICIO YOUR RIDE

Hay servicio de bordillo a bordillo disponible a lo largo de todo el condado de Genesee.

### RIDES TO WELLNESS

Servicio de transporte médico integral no de emergencia.

### SERVICIOS ESPECIALIZADOS

Servicios para clientes de agencias comunitarias locales, personas mayores y personas con discapacidades.

### SERVICIO DE AUTOBÚS FUERA DE LA CIUDAD

La línea de autobús Indian Trails opera fuera del Complejo de Transporte de la MTA en 1401 S. Dort Hwy. Indian Trails proporciona servicio de autobús a destinos a lo largo de todo Michigan.

### SERVICIO FERROVIARIO AMTRAK

La estación ferroviaria para pasajeros Amtrak opera en 1407 South Dort Highway adyacente a las oficinas administrativas de la MTA. Los pasajeros pueden dejar sus automóviles en una playa de estacionamiento segura y disfrutar de servicio directo a Chicago y Port Huron.

### TRANSPORTE REGIONAL

Servicio relacionado con el trabajo a destinos fuera del condado de Genesee.

# Servicio de transporte regional de la MTA

## RUTAS REGIONALES

El transporte regional es la conexión de ida y vuelta a lugares fuera del condado de Genesee. Trasládese con los vehículos cómodos y profesionales amigables de MTA para llegar adonde necesite en nuestra área de servicio ampliada..

## TARIFAS REGIONALES Y OPCIONES DE PAGO

Todos los pasajeros (solo ida) .....\$3.00

### Opciones de pago, solo ida

- Tarjeta inteligente GO Pass
- Aplicación móvil GO Pass
- Tarjeta de uso limitado
- Tarjeta de crédito/débito
  - Visa, Mastercard y Discover ÚNICAMENTE
  - Google Pay
  - Apple Pay
- Efectivo (se requiere cambio justo)

La tarjeta inteligente y la aplicación móvil GO Pass ofrecen los beneficios de tope para la tarifa y transbordos gratuitos.

## INFORMACIÓN DEL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE (810) 767-0100

## Tarifas mensuales

Disponibles únicamente con el uso de una tarjeta inteligente GO Pass y la aplicación móvil GO Pass.

Todo el sistema\*\* (todos los pasajeros) ..... \$95.00

Todo el sistema Plus\*\* (todos los pasajeros) ...\$125.00

*\*Adultos mayores de 65 y más o en Medicare y personas con discapacidades.  
\*\*Ambas opciones para todo el sistema ofrecen acceso mensual sin límites los 7 días de la semana a las rutas principales, pico y regionales y a los servicios de Su trayecto (Your Ride) (únicamente para los viajes elegibles cuando no está disponible el servicio de autobús con ruta fija). Todo el sistema Plus incluye además el servicio especial relacionado con el trabajo después del horario habitual, de 11:30 p. m. a 6:30 a. m., para los trabajadores que regresan de los servicios de rutas regionales. Para programar el servicio después del horario habitual, llame a Su trayecto (Your Ride) con al menos un día de anticipación. (810) 767-5541.*

**Para obtener más información sobre las tarifas y las opciones de pago o las tarifas mensuales de las rutas pico, llame al servicio de atención al cliente de MTA al (810) 767-0100 o visite: [www.mtaflint.org](http://www.mtaflint.org)**

## CÓMO FUNCIONA EL SERVICIO

Los viajes de los servicios regionales se inician en el centro de transporte de MTA Northrup-Abrams en Harrison y Second Street en Flint. Para obtener más detalles, comuníquese con el servicio de atención al cliente de MTA al (810) 767-0100.

## HORARIO DE SERVICIO

De lunes a domingo (excepto según se indica en la tabla de horarios). Por los horarios especiales durante los días festivos, comuníquese con el departamento de servicio de atención al cliente de MTA al (810) 767-0100.

## HORARIO DE SERVICIO ESPECIAL RELACIONADO CON EL TRABAJO

Work-related after-hours service is provided 7 days a week from 11:30 pm to 6:30 am for workers returning from Regional Route services. To schedule the work-related after-hours service, call Your Ride at least one day in advance to schedule the ride. (810) 767-5541. Fares are \$5.00 per ride, or you can purchase a System Wide Plus monthly pass for \$125.00 which includes the work-related after-hours Your Ride service.

## OPCIONES DE TRANSPORTE

- Suba a un autobús con ruta fija y haga un transbordo en el centro de transporte de MTA Northrup-Abrams.
- Tome una furgoneta de Su trayecto (Your Ride) desde las áreas suburbanas hasta el centro de transporte de MTA Northrup-Abrams.
- Organice un transporte personal desde su vivienda al centro de transporte MTA Northrup-Abrams.
- Conduzca hasta el centro de transporte MTA Northrup-Abrams y deje su vehículo en un estacionamiento público.
- En aquellos lugares donde está disponible el servicio de ruta fija en el área de Flint, Su trayecto (Your Ride) está reservado para las personas con limitaciones de movilidad.



Para obtener rutas, ubicaciones y horarios específicos, consulte las tablas de horarios impresas del transporte regional o [MTAflint.org](http://MTAflint.org), o llame al departamento de servicio de atención al cliente de MTA al (810) 767-0100.

# Mapa del sistema de rutas primarias



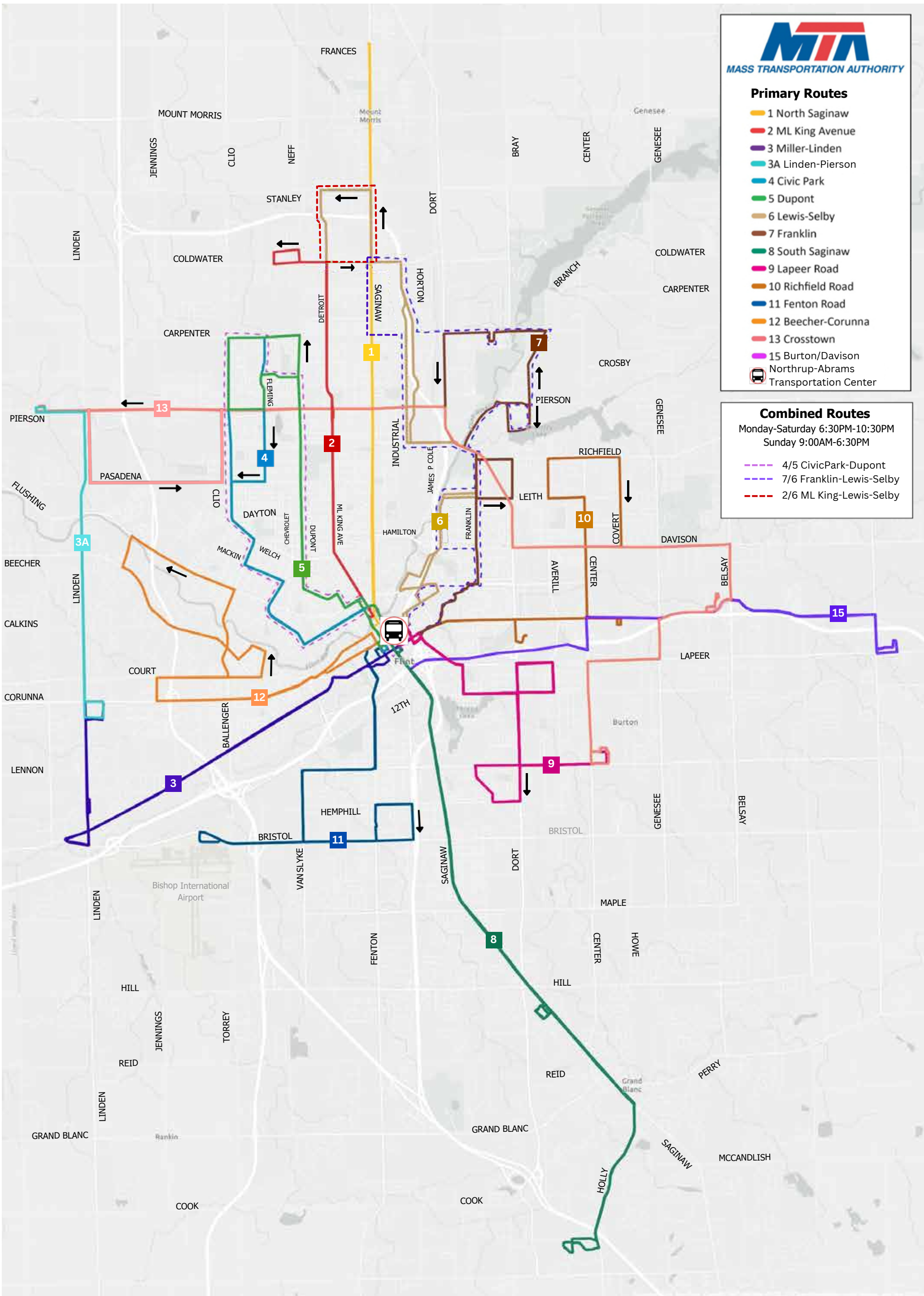
## Primary Routes

- 1 North Saginaw
- 2 ML King Avenue
- 3 Miller-Linden
- 3A Linden-Pierson
- 4 Civic Park
- 5 Dupont
- 6 Lewis-Selby
- 7 Franklin
- 8 South Saginaw
- 9 Lapeer Road
- 10 Richfield Road
- 11 Fenton Road
- 12 Beecher-Corunna
- 13 Crosstown
- 15 Burton/Davison
- Northrup-Abrams Transportation Center

## Combined Routes

Monday-Saturday 6:30PM-10:30PM  
Sunday 9:00AM-6:30PM

- 4/5 CivicPark-Dupont
- 7/6 Franklin-Lewis-Selby
- 2/6 ML King-Lewis-Selby



# Servicios Rutas Principales MTA

## RUTAS PRINCIPALES

Se trata de las rutas con autobuses programados en el área de servicio de Flint que prestan servicio para los pasajeros durante todo el día y hasta las horas de la noche. Las rutas principales fijadas principales están diseñadas sobre las vías públicas principales que llevan a vías públicas secundarias donde están los negocios, los centros comerciales, los hospitales, las universidades y otras instituciones de nuestra comunidad.

### Servicio durante las horas pico

Se trata de las rutas diseñadas para funcionar principalmente durante las horas pico con paradas seleccionadas, para proporcionar un servicio especializado al público general, a los trabajadores y a los estudiantes.

### Consulte las guías de las rutas individuales para obtener los horarios de los servicios

### MTA no opera autobuses durante los siguientes días festivos legales:

Año Nuevo, Día de los Veteranos de Guerra (Memorial Day), el 4 de Julio, el Día del Trabajo (Labor Day), el Día de Acción de Gracias (Thanksgiving Day) y Navidad.

## TARIFAS Y OPCIONES DE PAGO

### Rutas fijas principales y durante horas pico

Público general.....\$1.75  
 Con certificado de la ADA .....\$0.85  
 Tarifa reducida eligible\* .....\$0.85  
 Niños de menos de 42 pulgadas.....**GRATIS**  
 (Cuando están acompañados de un adulto)

### Los precios son solo de ida.

### Opciones de pago, solo ida

- Tarjeta inteligente GO Pass
- Aplicación móvil GO Pass
- Tarjeta de uso limitado
- Tarjeta de crédito/débito
  - Visa, Mastercard y Discover ÚNICAMENTE
  - Google Pay
  - Apple Pay
- Efectivo (se requiere cambio justo)
- Únicamente efectivo en las rutas pico

La tarjeta inteligente y la aplicación móvil GO Pass ofrecen los beneficios de tope para la tarifa y transbordos gratuitos.

### Tarifas mensuales

Disponibles únicamente con el uso de una tarjeta inteligente GO Pass y la aplicación móvil GO Pass. Público general..... \$55.00  
 Estudiantes (K-12) ..... \$55.00  
 Con certificado de la ADA ..... \$27.50  
 Tarifa reducida eligible\* ..... \$27.50  
 Todo el sistema\*\* (todos los pasajeros) ..... \$95.00  
 Todo el sistema Plus\*\* (todos los pasajeros) ... \$125.00

\*Adultos mayores de 65 y más o en Medicare y personas con discapacidades.

\*\*Ambas opciones para todo el sistema ofrecen acceso mensual sin límites los 7 días de la semana a las rutas principales, pico y regionales y a los servicios de Su trayecto (Your Ride) (únicamente para los viajes elegibles cuando no está disponible el servicio de autobús con ruta fija). Todo el sistema Plus incluye además el servicio especial relacionado con el trabajo después del horario habitual, de 11:30 p. m. a 6:30 a. m., para los trabajadores que regresan de los servicios de rutas regionales. Para programar el servicio después del horario habitual, llame a Su trayecto (Your Ride) con al menos un día de anticipación. (810) 767-5541.

Para obtener más información sobre las tarifas y las opciones de pago o las tarifas mensuales de las rutas pico, llame al servicio de atención al cliente de MTA al (810) 767-0100 o visite: [www.mtaflint.org](http://www.mtaflint.org)

## DÓNDE SUBIR AL AUTOBÚS

Los autobuses de MTA se detienen para permitir que suban y bajen pasajeros en las paradas de autobús designadas. Los letreros de las paradas de autobús están ubicados en la mayoría de las paradas de autobús. También puede subir al autobús en el centro de servicio al cliente de MTA, ubicado en Flint.



## CASSETAS

En muchas paradas de autobús de toda el área hay casetas para su conveniencia y protección cuando hay mal clima. Como cortesía para los

demás, no deje basura ni otros residuos en las casetas. Si usted o su vecindario están interesados en adoptar una caseta, llámenos al: (810) 767-0100.

## CÓMO IDENTIFICAR SU AUTOBÚS

Cada autobús está identificado con el nombre de una ruta y un número que puede verse sobre el parabrisas. Los nombres de la ruta y los números son los mismos de las rutas que se indican en esta guía.

## CÓMO SUBIR AL AUTOBÚS

- Espere en el letrero de una parada de autobús. Es recomendable llegar unos minutos antes de la hora de salida programada.
- A medida que el autobús se acerca, busque el nombre de la ruta y el número arriba del parabrisas. En algunas calles, es posible que haya más de una ruta. Asegúrese de subir al autobús que desea.
- Espere que el autobús se detenga completamente y suba por la parte delantera del autobús.
- Tenga preparado el dinero para pagar el autobús cuando suba.

## CÓMO BAJAR DEL AUTOBÚS

- Los vehículos grandes tienen correas de señal montadas en la pared. A medida que el autobús se aproxime al destino, aproximadamente a una calle, tire de la correa junto a su asiento. Un sonido le indicará al conductor que usted desea bajar.
- Cuando el autobús se detenga completamente en la ruta, usted podrá bajar. Si está en un autobús grande, baje por la puerta posterior. Salga de los autobuses pequeños por la puerta delantera. Si cruzará la calle, espere que el autobús se vaya. Preste atención al tránsito antes de cruzar.

## PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Los pasajeros que deben subir a un autobús de una ruta principal con una silla de ruedas hallarán un autobús con elevador en las rutas principales básicas. Los pasajeros que no pueden usar un autobús debido a una discapacidad son elegibles para el servicio de acera a acera denominado Su trayecto (Your Ride). Para obtener más detalles, consulte la sección Su trayecto (Your Ride).

## OBJETOS PERDIDOS

El departamento de objetos perdidos está ubicado el centro de transporte de MTA Northrup-Abrams en 615 Harrison Street, Flint. Si extravía algún objeto en nuestros autobuses, debe llamar al servicio de atención al cliente al (810) 767-0100. Todos los objetos deben identificarse y reclamarse en el centro de transporte de MTA Northrup-Abrams. El horario de atención es de 8:00 a. m. a 5:00 p. m., de lunes a viernes.

## REGLAS DE CONDUCTA Y SEGURIDAD DE LOS PASAJEROS

- Los pasajeros no deben moverse para subir al autobús hasta que se haya detenido completamente y la puerta esté abierta.
- Los pasajeros deben permanecer en sus asientos, de ser posible, cuando el autobús esté en movimiento.
- Los pasajeros deben abandonar sus asientos solo después de que el autobús se detiene completamente en una parada.
- Todos los carritos para bebés deben plegarse y colocarse fuera del pasillo y entre los asientos.
- Las reglas de los autobuses prohíben fumar, comer y beber.
- Los pasajeros no deben sacar ninguna parte del cuerpo por las ventanillas.
- Hablar a un volumen alto, gritar o comportarse de manera inadecuada son actividades que distraen mucho al conductor y deben evitarse.
- El pasajero que provoque daños en el autobús deberá pagarlos.
- Todos los pasajeros deben colaborar para mantener limpio e higiénico el autobús en la parte interior.
- Lleve ropa adecuada al usar autobuses de MTA o hacer un transbordo en el centro de transporte MTA Northrup-Abrams.
- Trate con amabilidad y obedezca al operador del autobús en todo momento.

ESTAS REGLAS NO SON EXHAUSTIVAS, SINO QUE SIRVEN ÚNICAMENTE COMO GUÍA.

Para obtener una lista más completa de las reglas de conducta pública de MTA, comuníquese con el departamento de servicio de atención al cliente de MTA.



## Mapa del sistema de rutas primarias

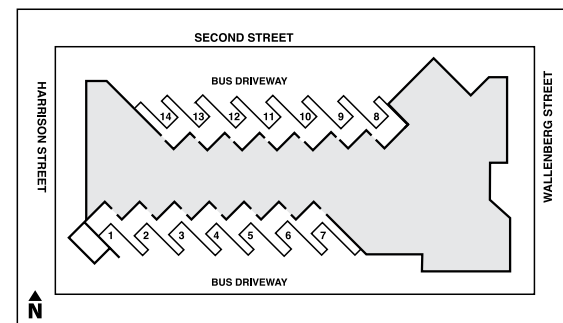
- 1 North Saginaw
- 2 ML King Avenue
- 3 Miller-Linden
- 3A Linden-Pierson
- 4 Civic Park
- 5 Dupont
- 6 Lewis-Selby
- 7 Franklin
- 8 South Saginaw
- 9 Lapeer Road
- 10 Richfield Road
- 11 Fenton Road
- 12 Beecher-Corunna
- 13 Crosstown
- 15 Burton/Davison

### Combined Routes

Lunes - sábado 6:30 AM - 10:30 PM  
 Domingo 9:00 AM - 6:30 PM

- 4/5 CivicPark-Dupont
- 7/6 Franklin-Lewis-Selby
- 2/6 ML King-Lewis-Selby

Todas las rutas, excepto la 3A y la 13, tienen su origen y hacen transbordo en el Centro de Transporte Northrup-Abrams de la MTA en el centro de Flint.



| BAY | ROUTE           | BAY | ROUTE           |
|-----|-----------------|-----|-----------------|
| 1   | N. SAGINAW      | 8   | S. SAGINAW      |
| 2   | LAPEER          | 9   | BEECHER/CORUNNA |
| 3*  | CIVIC PARK      | 10  | RICHFIELD RD.   |
| 4   | DUPONT          | 11  | LEWIS/SELBY     |
| 5   | MLK             | 12* | FRANKLIN        |
| 6   | BRIGHTON/HOWELL | 13  | FENTON RD.      |
| 7   | GREAT LAKES     | 14  | MILLER LINDEN   |

### \*Rutas combinadas

Bay 3: Ruta 4/5 Civic Park-Dupont  
 Bay 12: Ruta 7/6 Franklin-Lewis-Selby

### Horario de servicio de las rutas principales:

De lunes a viernes de 6:30 a. m. a 10:30 p. m.  
 (El último autobús que sale del centro es a las 10:30 p. m.).

Sábados de 6:30 a. m. a 10:30 p. m.  
 (El último autobús que sale del centro es a las 10:30 p. m.).

Domingos de 9:00 a. m. a 6:30 p. m.  
 (El último autobús que sale del centro es a las 6:30 p. m.).

Consulte la guía de cada ruta principal de MTA para obtener los horarios de salida y de llegada de las rutas 1-13 y 15.



# Your Ride Servicios de transporte público

## TRANSPORTE PÚBLICO PERSONALIZADO

Su trayecto (Your Ride) es un servicio de transporte público personalizado diseñado para que lo usen personas que no pueden usar el servicio de autobús en las rutas fijas. Solo debe usar Su trayecto (Your Ride) si tiene 65 años o más, o una discapacidad que le impide usar los servicios de ruta fija, o los servicios de ruta fija no están disponibles para usted. Su trayecto (Your Ride) está disponible en todo el condado de Genesee para todas las personas que cumplen los requisitos.

## TARIFAS

MTA tiene una política de tarifas exactas. Los pasajeros que suben al autobús deben pagar la tarifa exacta o mostrarles el pase mensual a los conductores. Los pasajeros no deben pagar la tarifa de ida y vuelta al subir a los vehículos, ya que puede haber un conductor diferente para retirarlos. Los operadores no llevan cambio.

### Servicio Su trayecto (Your Ride)

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Público general.....            | \$3.50 |
| Con certificado de la ADA ..... | \$2.25 |
| Tarifa reducida eligible* ..... | \$2.25 |

Los precios son solo de ida.

### Pase mensual

|  |               |
|--|---------------|
| Público general.....                     | No disponible |
| ADA/Tarifa reducida eligible* 60 viajes. | \$40.00       |

\*Adultos mayores de 65 y más o en Medicare y personas con discapacidad

## HORARIO DE SERVICIO

De lunes a sábado de 6:30 a. m. a 10:30 p. m.  
Domingos de 9:00 a. m. a 7:30 p. m.

## SERVICIO RELACIONADO CON EL TRABAJO

En cualquier momento, los 7 días de la semana  
Para viajes al trabajo entre las 11:30 p. m. y las 6:30 a. m. hay una tarifa de \$5.00.

## COMO FUNCIONA EL SERVICIO SU TRAYECTO (YOUR RIDE)

El transporte por Su trayecto (Your Ride) se ofrece mediante centros de servicio locales. Hay once centros de servicio de Su trayecto (Your Ride) y cada uno de ellos funciona para las necesidades de transporte de los residentes del área de servicio circundante. Para programar, llame a Su trayecto (Your Ride) al (810) 767-5541 con al menos un día de anticipación.

### Viajes fuera de su área de servicio

En algunos casos, los viajes de Su trayecto (Your Ride) a lugares fuera de su área de servicio inmediata pueden tener transbordo en el centro de transporte de MTA Northrup-Abrams, en Flint. En dicho centro, puede hacer el transbordo a vehículos que van a lugares específicos de la ciudad y a lugares del condado de Genesee.

### Viajes a Flint y desde Flint

El servicio Su trayecto (Your Ride) en Flint está reservado para personas con discapacidad y adultos mayores que no pueden usar los servicios de ruta fija. Los demás pasajeros pueden usar el sistema de autobuses de ruta fija para viajar en Flint. También pueden usar Su trayecto (Your Ride) las personas que no viven cerca de una ruta fija. Los pasajeros que viajan a Flint en Su trayecto (Your Ride) pueden hacer el transbordo al sistema de rutas fijas en el centro de transporte de Northrup-Abrams, en Flint. Del mismo modo, los pasajeros que viajan de Flint a las áreas suburbanas pueden tomar un autobús al centro de transporte de Flint y hacer el transbordo a un vehículo de Su trayecto (Your Ride) o programar un transbordo en otra ubicación conveniente de la ruta de autobuses. Es posible que se apliquen tarifas. Los pasajeros que hagan el transbordo de un autobús de una ruta fija deben programar el traslado en Su trayecto (Your Ride) con al menos un día de anticipación mediante Su trayecto (Your Ride).

## SERVICIO PARA PASAJEROS DE SU TRAYECTO (YOUR RIDE) Acera a acera

Para la mayoría de los pasajeros, esto significa que en el horario confirmado debe encontrar la furgoneta de Su trayecto (Your Ride) en la acera para que lo retire.

Para la seguridad de los pasajeros y conductores, se aplican las pautas siguientes:

- Los conductores solo pueden ayudar a los pasajeros ambulatorios para que suban o bajen un peldaño, o en la acera.
- Los conductores no pueden ayudar a los pasajeros en silla de ruedas para subir o bajar ningún peldaño.

- En invierno, los conductores no pueden ayudar a los pasajeros desde la puerta hasta la furgoneta de Su trayecto (Your Ride) si es necesario retirar la nieve de la entrada vehicular, la pasarela o la rampa.
- Antes de que amanezca o después de que anochezca, los conductores no irán a la puerta a buscar a los pasajeros. Su trayecto (Your Ride) se comunicará con los pasajeros cuando la furgoneta haya llegado a buscarlos.
- Los conductores de Su trayecto (Your Ride) no ayudan a los pasajeros a prepararse para el viaje.
- Se proporciona un servicio puerta a puerta a los pasajeros elegibles en virtud de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA).
- Al llegar, los pasajeros deben permanecer sentados hasta que el conductor anuncie que pueden bajar. El conductor estará disponible para ayudar a cada pasajero a subir y bajar del vehículo de Su trayecto (Your Ride). Los pasajeros pueden llevar en la furgoneta paquetes que ellos y sus acompañantes puedan subir y bajar en un viaje.
- Los conductores de Su trayecto (Your Ride) no están cualificados para suministrar asistencia médica.

## ASISTENTE DE CUIDADO PERSONAL (PCA) Y ACOMPAÑANTE

- Los pasajeros que no pueden viajar solos deben llevar un PCA. Deben hacerse las reservas para el pasajero y el PCA al mismo tiempo. Si un pasajero tiene certificación como elegible según la ADA, no se le cobra la tarifa a su PCA.
- Los pasajeros pueden llevar un acompañante para el viaje. El acompañante debe pagar la tarifa correspondiente. Los acompañantes adicionales se incorporarán con base en el espacio disponible.

## CÓMO PROGRAMAR UN VIAJE

Llame a Su trayecto (Your Ride) con 3 días de anticipación. Las llamadas deben recibirse antes de las 2:00 p. m. del día anterior al viaje programado. Para los viajes en los días sábado, domingo o lunes, llame antes de las 2:00 p. m. del viernes anterior a ese fin de semana.

- Hay disponible un sistema de suscripción para los pasajeros que hacen el mismo viaje de manera habitual.
- Los pasajeros elegibles en virtud de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) pueden llamar hasta las 5 p. m. del día anterior.
- Los clientes certificados por ADA pueden programar un viaje con hasta 7 días de anticipación.
- Al hacer la reserva, sea lo más completo y específico posible. Indíquelo a Su trayecto (Your Ride) cualquier capacidad o discapacidad física que pudiera afectar el viaje. ¿Necesita ayuda? Avíseles si sería un problema que la furgoneta llegara temprano o tarde. Proporcione la dirección exacta para que lo busquen o dejen y detalles como la ubicación de la puerta, etc.
- Llame después de las 5 p. m. el día anterior para confirmar su viaje. Asegúrese de obtener el nombre de la persona que recibe su llamada. Tendrá una "ventana" de 30 minutos para que lo busquen. El conductor puede llegar en cualquier momento durante ese período de 30 minutos.
- Cuando haya muchas solicitudes de viajes, es posible que deban negociarse los horarios en que lo busquen para dar curso a su solicitud.

## SISTEMA INTERACTIVO DE RESPUESTA CON VOZ

El sistema interactivo de respuesta con voz (IVRS) de MTA les ofrece a los pasajeros varias opciones de consulta con el teclado de un teléfono. Cuando un pasajero llama a Su trayecto (Your Ride), responde el IVRS. Después de un breve saludo y de introducciones iniciales, el pasajero tendrá las opciones siguientes:

- 1) Confirmar un viaje
- 2) Cancelar un viaje
- 3) Reservar un viaje
- 4) Verificar un viaje programado
- 5) Comunicarse con el servicio de atención al cliente
- 6) Escuchar preguntas frecuentes y sus respuestas sobre el servicio
- 7) Gestionar una cuenta
- 0) Coordinador de viajes/nuevos clientes

El IVRS les ofrece a los pasajeros de MTA la flexibilidad de solicitar o verificar viajes de manera conveniente, incluso fuera del horario de atención habitual. Si un pasajero prefiere hablar con un coordinador de viajes, puede presionar el 0 en el teclado del teléfono. Esto también se aplica a los clientes en virtud de la ADA que deben programar un viaje.

Para obtener indicaciones adicionales sobre el IVRS, comuníquese con el departamento de servicio de atención al cliente de MTA al (810) 767-0100

## NUEVOS CLIENTES

Los nuevos clientes deben establecer una cita inicial con un coordinador de viajes para obtener un número de identificación y una contraseña. Los coordinadores están disponibles durante el horario de atención de 8 a. m. a 5 p. m., de lunes a viernes.

## ACTUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DE LOS CLIENTES

Los clientes deben comunicarse con Su trayecto (Your Ride) si hay modificaciones en su dirección, su número

## Para programar o confirmar un viaje, llame a De lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5 p. m.

- **Burton** ..... 1401 S. Dort Hwy.  
*North: Carpenter Rd.; South: Maple Rd.; East: Vassar Rd.; West: Center Rd. to Lippincott to Dort to Hemphill to S. Saginaw*
- **Clio** ..... 8095 N. Clio Rd.  
*North: Willard Rd.; South: Dodge Rd.; East: Genesee Rd.; West: Sheridan Rd.*
- **Davison** ..... 3227 N. State Road  
*North: Carpenter Rd.; South: Horton Rd.; East: Washburn Rd.; West: Vassar Rd.*
- **Fenton** ..... 2100 Copper Ave.  
*North: Ray Rd.; South: Lovejoy Rd.; East: Fenton Rd.; West: Sheridan Rd.*
- **Flint East** ..... 1401 S. Dort Hwy.  
*North: Carpenter Rd.; South: Hemphill Rd./Lippincott; East: Center Rd. to Lippincott to Dort Hwy.; West: Clio to Pasadena to ML King to S. Saginaw*
- **Flint West** ..... 1401 S. Dort Hwy.  
*North: Pasadena; South: Maple Rd.; East: ML King/ S. Saginaw; West: I-75 to Corunna to Linden Rd.*
- **Flushing** ..... 1425 E. Pierson Rd.  
*North: Dodge Rd.; South: Calkins Rd.; East: I-75 to Carpenter Rd. to Clio Rd. to Pasadena back to I-75; West: Sheridan Rd.*
- **Grand Blanc** ..... 5051 S. Dort Hwy.  
*North: Maple Rd.; South: Ray Rd.; East: Vassar Rd.; West: Linden Rd.*
- **Mt. Morris** ..... 8095 N. Clio Rd.  
*North: Dodge Rd.; South: N. Carpenter Rd.; East: Vassar Rd.; West: I-75*
- **Otisville** ..... 3227 N. State Rd (Davison)  
*North: Willard Rd.; South: Dodge Rd./Carpenter Rd.; East: Washburn Rd.; West: Genesee/Vassar Rd.*

de teléfono o sus necesidades de transporte (como una transición de ambulatorio a silla de ruedas o andador).

## AL ESPERAR QUE LLEGUE EL TRANSPORTE

- Tenga todo listo para irse cuando comience la ventana del horario en que lo buscan. El conductor no esperará más de cinco minutos para que salga al vehículo.
- El conductor puede llegar antes de la ventana programada. Si la furgoneta llega antes, esperará hasta la ventana programada.
- Si la furgoneta llega más de 15 minutos tarde, llame a Su trayecto (Your Ride). El personal comprobará la situación de la furgoneta y, si es necesario, le enviará otra para que lo busque. Si tiene que irse del lugar de donde lo buscan para hacer la llamada y pierde la furgoneta, el personal de Su trayecto (Your Ride) le indicará al conductor que regrese a buscarlo, por lo tanto debe llamar para confirmar el horario en que lo buscan.
- Indíquelo al conductor quién es usted, para que sepa que se trata de la persona correcta que debe buscar.
- Tenga disponibles la tarifa correcta o un pase mensual cuando suba al vehículo. Los conductores no dan cambio. Si paga la tarifa, pague solo la ida cada vez. **No pague ida y vuelta cuando se suba.**

## QUÉ DEBE ESPERAR

- Los viajes de Su trayecto (Your Ride) pueden durar hasta 60 minutos. Si debe llegar a una hora determinada, es posible que lo busquen hasta 90 minutos antes de la cita programada debido a otros viajes programados el mismo día. Esto asegurará que llegue a tiempo para la cita que tiene programada.
- También puede usar Su trayecto (Your Ride) para viajes de ida o ida y vuelta. El viaje de regreso debe ser al menos media hora después de que lo dejan. La furgoneta lo dejará y continuará hacia la parada siguiente.
- Se le proporcionará una ventana para el horario en que lo buscarán cuando llame para programar el viaje. El horario en que lo busquen podrá cambiar según las demás llamadas recibidas durante el día. Debe llamar para verificar su solicitud de servicio. Su trayecto (Your Ride) se comunicará con las personas cuyas solicitudes aún no se terminaron de disponer.

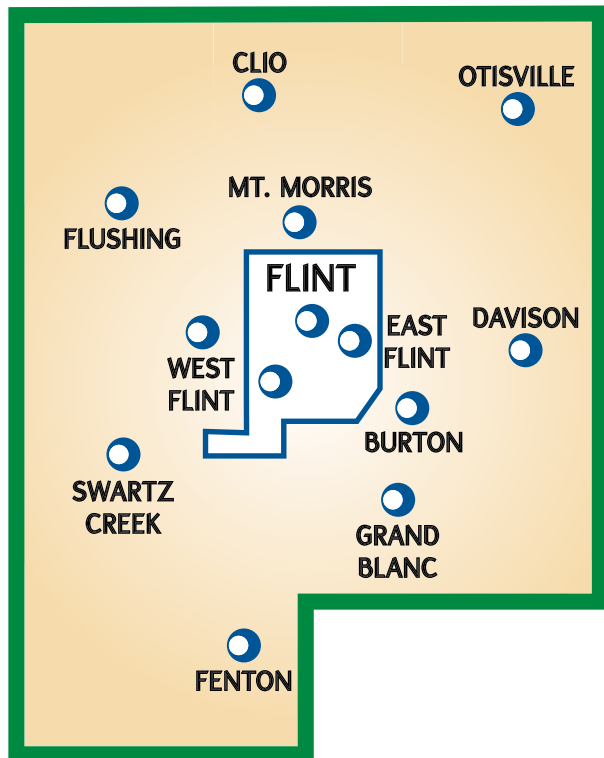
## CÓMO MODIFICAR O CANCELAR UN VIAJE

- Si sus planes cambian, cancele la reserva lo antes posible. Para cancelar una reserva, llame al menos 60 minutos antes de la ventana programada. Si no cancela con al menos 60 minutos de anticipación, se lo marcará como que no se presentó.
- Las cancelaciones demoradas se consideran como que el pasajero no se presentó. Si no se presenta una cantidad de veces elevada, recibirá una notificación.

llame a Su trayecto (Your Ride) al (810) 767-5541

2 p. m. Los límites de las ciudades se muestran en cursiva debajo de cada una de ellas.

- **Swartz Creek**..... 3462 S. Dye Rd.  
*North: Calkins Rd; South: Ray Rd; East: I-75 to Corunna Rd. to Linden Rd.; West: Sheridan Rd.*



**ESTAS REGLAS NO SON EXHAUSTIVAS, SINO QUE SIRVEN ÚNICAMENTE COMO GUÍA.**

Para obtener una lista más completa de las reglas de conducta pública de MTA, comuníquese con el departamento de servicio de atención al cliente de MTA.

### NUESTRO COMPROMISO DE SERVICIO PARA LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Como proveedor de transporte público en el condado de Genesee, Mass Transportation Authority tiene el compromiso de satisfacer las necesidades de transporte de las personas con discapacidad en el área operativa. En el área de servicio de Flint, donde está disponible el servicio de ruta fija, la elegibilidad para usar Su trayecto (Your Ride) está reservada para las personas que tienen una discapacidad o tienen más de 65 años. En las áreas fuera del área de servicio de Flint, los servicios de Su trayecto (Your Ride) están disponibles para todas las personas.

MTA cumple plenamente con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA). Para obtener información sobre cómo solicitar una tarjeta de certificación de la ADA, llame al (810) 767-0100.

**Para el servicio Su trayecto (Your Ride) y para obtener información, llame al (810) 767-5541**

### SUGERENCIAS PARA TRASLADARSE DE MANERA CORRECTA:

**ESTÉ PREPARADO:** El vehículo de Su trayecto (Your Ride) puede llegar en cualquier momento durante la ventana de media hora. Debe estar preparado al comienzo de dicha ventana.

**SEA ESPECÍFICO:** Cuando reserve un viaje, indíquenos con quién irá y qué llevará. Esto nos ayudará a prepararnos para satisfacer sus necesidades. Al saber que llevará a personas adicionales y elementos como una canasta de la colada o un carro para las compras, el conductor puede planear en consecuencia.

**TENGA PACIENCIA:** Si puede programar su viaje para llegar a la cita temprano, esto resultará de ayuda cuando haya demoras inevitables por construcciones, tránsito, etc. Al programar los viajes temprano en lugar de la hora exacta de la cita, podrá llegar a tiempo.

**SEA PROACTIVO:** Llame y confirme el viaje el día anterior para asegurar que la reserva se lleve a cabo correctamente.

**TENGA RESPETO Y CONSIDERACIÓN:** Siga las reglas de conducta y seguridad de los pasajeros. Lleve únicamente elementos permitidos en el vehículo. Si intenta llevar elementos prohibidos o una cantidad excesiva de compras puede enlentecer al conductor y tener un efecto negativo sobre otros pasajeros.

**SEA AMABLE:** Los conductores tienen la indicación de ser profesionales y de limitar la conversación a las interacciones requeridas y a saludos amistosos. Esto permite que el conductor se concentre en el camino para llegar a destino de la manera más oportuna y segura sin distracciones.



- Si necesita modificar su solicitud de servicio, debe llamar antes de las 2 p. m. del día anterior del viaje programado. Los pasajeros elegibles en virtud de la ADA pueden llamar hasta las 5 p. m. del día anterior.
- Si el tiempo lo permite, el conductor esperará 5 minutos. Si no está listo para irse después de ese tiempo, el conductor debe irse para buscar a otros pasajeros y cumplir el horario. Si no está listo para irse durante la ventana programada, se lo marcará como que no se presentó.

### SERVICIO CON SUSCRIPCIÓN

Si necesita el servicio de Su trayecto (Your Ride) el mismo día a la misma hora de manera habitual, puede prepararse de manera anticipada mediante el servicio con suscripción. Es una manera ideal de planear el transporte personal al trabajo o a la escuela, al médico o incluso para hacer las compras. Si tiene un servicio con suscripción y necesita cancelar que lo busquen, llame a MTA un día antes. Para obtener más información o suscribirse, llame a Su trayecto (Your Ride) al (810) 767-5541.

### REGLAS DE CONDUCTA Y SEGURIDAD DE LOS PASAJEROS

- No debe subir a la furgoneta hasta que se haya detenido completamente y la puerta esté abierta.
- Los pasajeros deben observar la política de MTA sobre paquetes y bolsos. Solo se permiten dos bolsos o todo lo que un pasajero pueda cargar en un viaje. Los conductores no pueden ayudar con paquetes o las compras.
- Debe permanecer en su asiento en todo momento.
- Las reglas de las furgonetas prohíben fumar, comer y beber.
- Las armas están prohibidas.
- Debe esperar que la furgoneta se haya detenido completamente y la puerta esté abierta antes de bajar.
- Hablar a un volumen alto o gritar molestan a los demás pasajeros y distraen al conductor, y deben evitarse.
- El pasajero que provoque daños en la furgoneta deberá pagarlos.
- Debe colaborar para mantener limpia la furgoneta por dentro.
- Lleve ropa adecuada al usar una furgoneta de Su trayecto (Your Ride) de MTA o al hacer un transbordo. MTA define la ropa adecuada como la que se usa en la escuela, en el trabajo o en una oficina. Es obligatorio usar calzado y tener el torso cubierto.
- Trate con amabilidad y coopere con el operador de la furgoneta. Con su ayuda, el conductor podrá hacer que el viaje sea seguro.
- Debe usar el cinturón de seguridad.



### SERVICIOS ESPECIALIZADOS

Estos servicios de transporte están destinados a clientes de agencias comunitarias locales que prestan servicios a personas mayores y personas con discapacidades. La MTA, en un esfuerzo cooperativo y coordinado con agencias locales, provee fondos a agencias para cubrir necesidades de transporte fuera del programa de transporte de la MTA. El servicio incluye llevar a clientes hacia y desde citas en las agencias, así como hacia y desde citas personales y médicas fuera de la ciudad a través del programa **Highway to Health**. También hay información bilingüe disponible. Para más información, contacte a Jewish Community Services al (810) 767-5922. O llame al departamento de Servicio al cliente de la MTA al (810) 767-0100.

### VIAJES PARA COMPRAS DE ALIMENTOS

Se provee a las personas transporte a la tienda de alimentos. Los viajeros pueden acceder a este servicio a través de varias rutas fijas primarias de la MTA. También pueden acceder a lo largo de todo el condado de Genesee a través de Your Ride de la MTA.



### RIDES TO WELLNESS

Se provee a los residentes transporte a servicios de salud y bienestar en el área de Flint. Rides to Wellness también brinda servicio a los veteranos a lo largo de todo el condado de Genesee.

### SERVICIO DE AUTOBÚS FUERA DE LA CIUDAD

La línea de autobús Indian Trails opera fuera del Complejo de Transporte de la MTA en 1401 S. Dort Hwy. Indian Trails brinda servicio de autobús a destinos a lo largo de todo Michigan; el Centro de Transporte Northrup-Abrams de la MTA sirve de enlace entre viajes en la ciudad y fuera de la ciudad. Para más información sobre rutas, horas y tarifas fuera de la ciudad, llame al (810) 232-1114 o (810) 232-1116.

### SERVICIO FERROVIARIO AMTRAK

La estación ferroviaria para pasajeros Amtrak opera en 1407 South Dort Highway en Flint, adyacente a las oficinas administrativas de la MTA. La estación fue construida y es mantenida por la MTA. Los pasajeros pueden dejar sus automóviles en una playa de estacionamiento segura y disfrutar de servicio directo a Chicago y Port Huron. Para información sobre el servicio de Amtrak, llame al 1-800-872-7245